

[CONFIDENTIAL.]

SELECTIONS
FROM THE
VERNACULAR NEWSPAPERS
PUBLISHED IN THE
NORTH-WESTERN PROVINCES, OUDH,
CENTRAL PROVINCES, AND RÁJPÚTÁNA.

Received up to 30th September, 1889.

NATIVE STATES.

The *Charpuz* (Moradabad), of the 21st September, says that it would seem that the Resident in Tipperah has followed the example of Colonel Nisbett and forced the Rája to execute a deed of abdication. The Bengal Government is sure to act upon the advice of the Resident and occupy the Tipperah state. If the Government of India do not put a stop to the mischievously browbeating policy which Residents have lately adopted, all other native states will be apprehensive of sharing, in course of time, the fate of Kashmir and Tipperah. Mr. Digby has rightly reminded Government of the Mutiny, and warned it that the policy now obtaining is calculated to provoke alienation of heart and turbulent excitement in the minds of the people. There is grave reason to believe that such policy has a tendency to lead to serious consequences. Hence the *Charpuz* solemnly counsels Government to forbear pursuit of its present hazardous course.

Circulation,
173 copies.

GENERAL ADMINISTRATION.

The *Hindustán* (Kálákankar), of the 22nd September, in continuation of its previous comments on the introduction of the Indian Budget into Parliament, observes that

Comments on Sir John
Gorst's speech about the
Indian Budget.

Circulation,
415 copies.

it would seem that, in the course of the debate, some Member urged the necessity of curtailing the civil expenditure. Sir John Gorst was much annoyed at the proposal, and replied : " It was ridiculous to expect any decrease in the civil expenses."

But why ? Is the Under Secretary of State prepared to deny that the Indian officials, particularly the covenanted civilians, receive higher salaries than the officials in other countries, which are richer than India, for doing the same work ? Lord Macaulay said : " India is a poorer country than countries in Europe which are reckoned poor ; poorer than Ireland, for example, or Portugal." Sir Evelyn Baring clearly showed in his Budget speech in 1882 that India is poorer than even Turkey, which is the poorest country in Europe. According to him, the average annual income per head of population is £33 in England, £23 in France, £4 in Turkey and only Rs. 27 in India. Hence it will be perceived that England is fifteen times as rich as India, but still the rates of pay in the latter country exceed those in the former by at least 25 per cent. The *Hindustán* then quotes an extract from some pamphlet written by the late Professor Fawcett, in which he stated, on the authority of a high official in England, that, " for precisely the same work done in England, a poor country like India pays 20 or 30 per cent. more than is paid by England, with all her wealth." Two other extracts are quoted from the book entitled " The Grammar of Indian Finance," published by an official of the Indian Financial Department, who condemns the salaries paid to the covenanted civil servants as too high, and urges that the time has arrived for making a reduction. The *Hindustán* could quote similar extracts from the writings and speeches of other gentlemen, but it thinks that the quotations already made clearly show that there is much room for economy in the civil department, and that it is an injustice and a sin not to curtail the expenses. The reduction of the public expenditure would enable Government to grant some relief to the overburdened tax-payers. Sir John Gorst's comments on the salt tax and the famine insurance fund were completely refuted by Mr. Bradlaugh. It is to be regretted that no Member drew attention to the need for reduction in the military expenditure.

The *Hindustani* (Lucknow), of the 22nd September, gives the substance of the debate in the House of Commons on the Indian Budget, and observes that the debate is a good index to the extent of interest taken by Parliament in the affairs of this country. The Budget was introduced two days previous to the closing of Parliament; and when it was presented by Sir John Gorst, out of a total of 600 or upwards, who might and perhaps ought to have been present, the insignificant number of five Members actually took their seats. Others, to make up the quorum, there were; but these, as soon as they possibly could, conveniently retired to the smoking room! Thus Parliament devoted only four hours to the consideration of a Financial Statement upon which the well-being of an Empire rested, and that at the end of the session; while the discussion on the English Civil Service Estimates extended over thirty-six days, and yet the time occupied was considered by some gentlemen as insufficient! It is gratifying to notice that even the Conservative organs have censured Government for the unusual delay in the introduction of the Indian Budget this year. Even the *London Times* has condemned the delay as shameful. It is to be hoped that Government will voluntarily introduce the Financial Statement more seasonably in future.

Circulation,
300 copies.

A correspondent of the *Dabdaba-i-Qaisari* (Bareilly), of the 21st September, is glad to learn that Rájá Shiva Prasad, C. S. I., has prepared a memorial praying for the revival of the Press Act. He has got the memorial signed by thousands of people, and will shortly submit it to Government. This is as it should be. The writer is quite at one with the Rájá in regard to the necessity for the revival of the Press Act, though he holds different views from him in other important matters. A majority of vernacular newspapers, being in the hands of other than educated and respectable persons, abuse the boon of liberty, which has so generously been bestowed on all by Government, and make unjust attacks on private gentlemen, princes and Government. Government had better impose some salutary restrictions on the abuse of freedom by the native press. The

Circulation,
300 copies.

restrictions may of course be removed when they become unnecessary.

Circulation,
416 copies.

The *Hindustán* (Kálákankar), of the 22nd September, approves of the decision arrived at by The Bombay Mamlatdars. Government in the case of the Bombay Mamlatdars. Those among them who voluntarily paid bribes, in order to obtain promotion and other such favours, will be removed from the public service, but will be awarded some compensation; while the others, who were forced against their will to purchase forbearance, will not be interfered with. Nothing could be a better decision than this.

Circulation,
400 copies.

The *Prayág Samákhár* (Allahabad), of the 23rd September, complains that the money paid to Debi Prasad, Jailor at Mirzapur. Debi Prasad, the Jailor at Mirzapur, by civil prisoners, for transmission to civil courts, is not forthwith forwarded by him to its destination. The writer insinuates that the Jailor appropriates the money to his own use for as long a period as he safely can, and does not disgorge it until he receives reminders from the civil courts; and suggests that the Jail account books should be examined.

Circulation,
400 copies.

The *Nasím-i-Agra*, of the 23rd September, refers to the Case of one Sobha Rám, Nárkhi, Agra. case of one Sobha Rám, an inhabitant of Barthara, Narkhi, Agra district, who accused some men of having set fire to his house and complained of the alleged illegal proceedings of the police in the case. His wife and son perished in the flames and some other persons were wounded. The Joint Magistrate committed the accused to the Sessions Judge, who acquitted them. The High Court dismissed the application for revision of the Judgment of the Judge. It is to be regretted that no court took any notice of the complaints made against the police. Four witnesses complained that they had been suborned to give false evidence by the police. If their complaint be true, the police should have been required to furnish an explanation, otherwise they should have been prosecuted for perjury. It is well known that at many places the police have formed a league with thieves and bad characters and both the parties freely levy blackmail from the people. The District Officers should remedy the evil.

The Almora Akhbār, of the 23rd September, advertizing to the rumour that the establishment of a special department for the destruction of wild beasts is contemplated, observes that there is no necessity for the establishment of a separate department for the purpose. If arms were supplied to a few selected men in each village, or the amount of rewards were increased, beasts of prey would soon become extinct. In Kumaun, a sensible diminution is perceptible in the number of wild animals.

Circulation,
76 copies.

A correspondent of the *Mauj-i-Narbadda* (Hoshangabad), Muharram at Harda, of the 18th September, received on Central Provinces. the 26th idem, eulogizes Mr. Greany, Extra Assistant Commissioner, Harda, for the arrangements made by him for the regulation of the Muharram and the Dol processions at that place. Religious feeling ran high, but he was able to prevent the occurrence of any riots. The Dol processions, accompanied with music and singing, passed the *tázia* of Mahbub Shah, Faqir, and the Muharram processions the Bhuskute's temple. At one place a pipal tree (*Ficus religiosa*) interfered with the free passage of the *tázias*. The Musalmáns desired to cut off some branches of the tree, while the Hindus protested, and a rupture was imminent, but Mr. Greany was equal to the occasion. He tied up the branches, but still the *tázias* could not pass. On this he demolished a municipal house situated close by, in order to make way for the *tázias*.

Circulation,
300 copies.

The Prayág Samákhár (Allahabad), of the 23rd September, complains that the roughs and bad characters at Allahabad are a great nuisance and frequently molest the people. On the morning of the 19th idem, a man who was on his way to the river was attacked and severely beaten with bludgeons by two bad characters. It is a matter of surprise and regret that the police do not interfere with the roughs, but allow them to prowl about the streets armed with deadly weapons.

Circulation,
400 copies.

EDUCATION.

The Hindustáni (Lucknow), of the 22nd September, says that the Inspector of Schools in Oudh has lately sent round a very curious circular to the headmasters of schools. He in-

Circulation,
300 copies.

forms the headmasters that the Director of Public Instruction has forbidden the use of keys and commentaries, and directs them to destroy all such books which may be found in the hands of schoolboys. The cream of the joke lies in the fact that the Inspector frankly adds that he is himself preparing a glossary for the Middle Class Reader, and means that that alone shall be used! Has he not rendered himself amenable to the charge of taking advantage of his official position?

RAILWAY.

Circulation,
243 copies.

The *Subodh Sindhu* (Khandwa), of the 25th September,

A man run over and killed by a train on the Rájputana-Malwa line in Nimar, Central Provinces.

complaints that a cowherd was lately run-over and killed by a railway train on the Rájputana-Malwa line between the Attar and Khedi stations in the Nimar district, and that such unfortunate accidents frequently occur owing to the want of fencing on the line. The Deputy Commissioner should ask the railway authorities to provide the necessary fencing.

LIST OF NEWSPAPERS EXAMINED.

(313)

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
1	Agra Akbār	... Agra	... Urdu	Weekly	Tajammul Husain ...	Sep. 21st	1889.	240 copies.
2	Agra Punch	... " "	... " "	"	Amir Khan	" 20th	"	200 "
3	Alam-i-Akbar	... Moradabad	... " "	"	Ashraf Ali	" 24th	"	126 "
4	Akbar-i-Alam	... Meerut	... " "	"	Mugarrab Husain Khan.	" "	"	63 "
5	Alam-i-Taswir	... Cawnpore	... " "	"	Rahmatu-l-lah	" 17th	"	250 "
6	Aligarh Institute Gazette.	... Aligarh	... Urdu-English,	Bi-weekly	Alimu-l-lah	" 21st 24th & 28th.	" 24th 27th & 30th.	493 copies (including 283 copies taken by Government).
7	Almora Akbār	... Almora	... Hindi	Weekly	Sada Nand	" 23rd	" 25th & 28th.	76 copies.
8	Amru-i-Akbar	... Meerut	... Urdu	"	Amir Ali	" 16th & 24th.	"	150 "
9	Anjuman-i-Hind	... Lucknow	... " "	"	Kishun Lal	" 21st	"	164 "
10	Asad	... " "	... " "	"	Ahmad Ali	" 27th	"	240 "
11	Bulbul-i-Hind	... Moradabad	... " "	"	Kishun Sarup	" 24th	"	200 "
12	Charpas	... " "	... " "	"	Kunj Vihari Lal	" 21st	"	173 "
13	Dabidaba-i-Quisari	... Bareilly	... " "	"	Thakur Prasad	" "	"	300 "
14	Dabidaba-i-Sikandar	... Rampur	... " "	"	Muhammad Husain,	" 23rd	"	468 copies.
15	Dabir-i-Hind	... Agra	... " "	Tri-monthly,	Aminu-l-din	" 20th	" 24th.	227 "
16	Dikar Prakash	... Lucknow	... Hindi	Monthly	Ram Das Varma	" For September & October 1888.	"	"
17	Fitnah	... Gorakhpur	... Urdu	Weekly	Nizam Ahmad	Sep. 24th	" 27th	550 "

List of newspapers examined—(continued).

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
18	Gohar-i-Nigar	Agra	Urdu	Bi-monthly	Sadidu-l-din	Sep. 20th	Sep. 29th	150 copies.
19	Hindustan	Agra	Hindi	Daily	Gur Datt Sukla	" 22nd, 26th, 27th & 28th.	" 24th, 26th, 27th & 29th.	415 "
20	Hindustani	Lucknow	Urdu	Weekly	Ganga Prasad Varni	" 22nd	" 25th	300 "
21	Jaipur Gazette	Jaipur	Hindi-Urdu	Bi-weekly	Mahavir Prasad	" 21st & 25th.	" 27th & 30th.	100 "
22	Jalwa-i-Enadi	Meerut	Urdu	Weekly	Muhammad Khalil	" 17th & 25th.	" 27th & 28th.	125 "
23	Jam-i-Jamshed	Moradabad	"	"	Jamshed Ali	" 8th & 16th.	" 30th	150 "
24	Karnamahi	Lucknow	"	"	Muhammad Yaqub	" 23rd	" 26th	250 "
25	Kishki Patrika	Benares	Hindi-Urdu	"	Lakshmi Shankar Misra, M.A.	" 27th	" 28th	500 copies (in- cluding 342 copies taken by Govern- ment).
26	Kayasth Akhbar	Lucknow	Urdu	"	Budra Prasad	24th	27th	1,200 copies.
27	Kayasth Reformer	Bareilly	"	"	Thakur Prasad	21st	25th	"
28	Kayasth Shukh Chin- tak.	"	Hindi	"	Thakur Prasad	23rd	27th	"
29	Kayasth Updharak	Agra	Urdu	Bi-weekly	Narayan Prasad	17th & 21st.	" 24th	300 copies.
30	Khurshid-i-Afaq	Pilibhit	"	Weekly	Masbar Ahsan Khan,	21st	" 27th	200 "
31	Mirwar Gazette	Jodhpur	Hindi-English	"	"	16th & 23rd.	" 28th	130 "
32	Mashur-i-Qaisar	Lucknow	Urdu	"	Ghulam Muhammad,	25th	" 26th	115 "
33	Matto-i-Nar	Cawnpore	"	"	Gauri Shankar	21st	" 25th	50 "

34	Manj-i-Narbuddá	...	Hoshangabad,	...	Hindi-Urdu...	...	Monthly	...	Abdu-l-Karim	...	18th & 25th,	26th & 29th,	300
35	Macharu-l-Zirfat	...	Meerut	...	Urdu	...	Weekly	...	Mugarrab Khan.	...	29th	29th	195
36	Milr-i-Nimroa	...	Bijnor	...	Urdu	...	Tri-monthly	Sep.	Karimu-l-lah	...	21st	25th	370
37	Musid-i-Am	...	Agra	...	"	...	Weekly	"	Ahmad Khan	...	20th	24th	100
38	Naigar-i-Azam	...	Moradabad	...	"	...	Weekly	"	Amjad Ali	...	23rd	25th	250
39	Najma-l-Akhdar	...	Etawah	...	"	...	"	"	Bahu-l-lah Khan	...	24th	27th	175
40	Najma-l-Hind	...	Moradabad	...	"	...	"	"	Avtar Krishn	...	"	28th	175
41	Najma-l-Hind	...	Jaunpur	...	"	...	"	"	Muhammad Muhsin,	...	23rd	25th	87
42	Nasim-i-Agra	...	Agra	...	"	...	"	"	Jamná Dás Biswas...	...	"	"	400
43	Nasim-i-Hind	...	Fatehpur	...	"	...	"	"	Shiva Narayan Lal...	...	"	"	50
44	Nasir-i-Hind	...	Agra	...	"	...	"	"	Muhammad Ali	...	24th	"	80
45	Nasim Akhdar	...	Lucknow	...	"	...	Bi-monthly	"	Dwarká Prasad	...	20th	26th	200
46	Nisame-l-Mulk	...	Moradabad	...	"	...	Weekly	"	Fahimu-l-din	...	25th	27th	100
47	Naru-l-Anwar	...	Cawnpore	...	"	...	"	"	Abdu-l-Hamid	...	21st	24th	262
48	Nyaya Sudhá	...	Harda	...	M a r á t h i	...	"	"	Wasudeva Bhaskar	...	25th	30th	400
49	Oudh Akhdar	...	Lucknow	...	English.	...	Daily	"	Sheo Prasad	...	24th to 28th,	24th, 26th & 28th.	550 copies (in- cluding 94 copies taken by Govern- ment).
50	Oudh Punch	...	"	...	Urdu	...	Weekly	"	Sajjad Husain	...	19th	28th	450 copies.
51	Prayag Samachar	...	Allahabad	...	Hindi	...	"	"	Dewaki Nandan	...	23rd	26th	400
52	Rafsu-l-Akhdar	...	Benares	...	Urdu	...	"	"	Ghulam Husain	...	"	"	250
53	Rahbar	...	Moradabad	...	"	...	"	"	Partab Kishun	...	24th	27th	100
54	Rahnuma-i-Chungi	...	Agra	...	Urdu-Hindi...	...	Monthly	For July & Aug.,	Khairu-l-lah Khan...	...	24th	30th	50
55	Rajputana Gazette	...	Ajmere	...	Urdu	...	Weekly	Sep.	Murad Ali	...	24th	28th	601
56	Riazul-Akhdar	...	Gorakhpur	...	Urdu	...	"	"	Nizam Ahmad	...	"	27th	325
57	Rohilkhand Punch	...	Moradabad	...	"	...	"	"	Jamshed Ali	...	8th & 16th,	30th	150
58	Rozanah	...	Lucknow	...	"	...	Daily	"	Tegh Bahadur	...	23rd to 28th,	24th to 28th,	75
59	Sajjan Kirti Sudhakhar	...	Udaipur	...	Hindi	...	Weekly	"	Banshi Dhar	...	23rd	28th	108
60	Sastá Akhdar	...	Agra	...	Urdu	...	"	"	Aulad Ali	...	7th, 14th & 21st.	26th	...

List of newspapers examined—(concluded).

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
61	Sabdar Sindhis	Khandwa	M a r a t h i - Hindi.	Weekly	Lakshman Anant	Sep. 25th	1889.	102
62	Sabdar Sindhis	Agra	Urdu	"	Prayagi	18th	"	249 copies.
63	Sabdar Sindhis	Lucknow	"	"	Ikram Hussain	27th	"	250
64	Sabdar Sindhis	Bijnor	"	"	Purna Chandra	26th	"	124
65	Sabdar Sindhis	Meerut	"	"	Jasraj Singh	24th	"	240
					Sajjad Hussain	24th	"	310

LONDON.

The 1st October, 1889.

PRIYA DAS, M.A.,

Govt. Reporter on the Vernacular Press of Upper India.

[CONFIDENTIAL.]

SELECTIONS
FROM THE
VERNACULAR NEWSPAPERS

Received up to 7th October, 1889.

CONTENTS.

POLITICAL AND NATIVE STATES.

	Page.
Sir Auckland Colvin's alleged opposition to the National Congress ...	617
Proposal as to the holding of a Provincial Conference in the North-Western Provinces and Oudh ...	617
A Congress meeting held at Bareilly ...	618
Congress meeting at Lucknow ...	618
Congress meetings held at Naini Tal, Sháhjahánpur and other places ...	618
The Kashmír embroglio ...	618
Alleged misconduct of Residents towards native princes ...	619
Strangers not allowed to stay more than three days at Rámpur ...	619

ADMINISTRATION.

Administration of justice ...	619
Government Resolution in the Naini Jail case ...	620
Volunteering in India ...	621
The alleged ill-treatment of a Musalmán by some other Musalmáns for his refusal to kill a cow on the day of the late Íd at Agra ...	621
Religious riots at Rohtak, Punjab ...	622
Suspension of their religious fairs by the Hindus of Agra ...	625
Criminal prosecution instituted against the <i>Naiyar-i-Azam</i> for publishing in obscene terms an advertisement for the sale of aphrodisiacs, ...	625
Sale of bad meat ...	626
Babu Kalyan Singh, City Inspector of Police, All hábad ...	626

	Page
Capture of Darab Shah, a notorious robber, Cawnpore district	626

LEGISLATION.

The Bombay Mamlatdars' Indemnity Bill	626
Ditto ditto	627

EDUCATION.

Some suggestions made in connection with the examinations of the Allahabad University	627
---	-----